

**INSTRUKCJA OBSŁUGI****NAUSZNIKI OCHRONNE MODEL: HT5K177**

Nauszniki ochronne spełniają wymagania Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady UE 2016/425 z dnia 09 marca 2016 r. w sprawie Środków Ochrony Indywidualnej i są zakwalifikowane do kategorii III, spełniają normę EN 352-1:2002.

**WARUNKI UŻYTKOWANIA**

Ochronniki słuchu typu nauszniki przeciwhałasowe używane są do ochrony narządów słuchowych przed hałasem emitowanym przez maszyny oraz przed hałasem dowolnego rodzaju, szkodliwym lub uciążliwym dla użytkownika. Należy używać ochronników przez cały czas przebywania w warunkach silnego hałasu. Ochronniki należy założyć w taki sposób, aby sprężyna dociskowa przylegała do głowy. Można również dopasować indywidualnie wysokość każdego z nauszników, korzystając z pływnej regulacji ustawień. Aby uzyskać maksymalną ochronę, należy wyciągnąć wosy spod nauszników tak, aby poduszki ściśnięte przylegały do głowy. Nauszniki okularów ochronnych (jeżeli są noszone w komplecie) powinny być jak najężej i ściśnięte przylegać do głowy.

**MATERIAŁY**

Wyciółka: polieter pokryty PVC.  
Części: ABS.  
Materiał pochłaniający: pianka polieterowa.  
Poduszki: polieter pokryty PVC.  
Całkowita waga produktu wynosi 265 g.

**CZYSZCZENIE**

Należy regularnie czyścić ochronniki słuchu z zewnątrz używając mydła i letniej wody. Nie zarucać w wodzie. Niektóre środki chemiczne mogą mieć szkodliwy wpływ na produkt.

**OKRES UŻYTKOWANIA**

Nauszniki, w szczególności poduszki, zużywają się podczas użytkowania. Należy w związku z tym dokonywać regularnej kontroli celem uniknięcia pęknięć i przedostawania się hałasu. Nie można z góry określić okresu użytkowania ochronników, uszkodzone lub zużyte ochronniki należy niezwłocznie wymienić na nowe.

**PRZECHOWYWANIE I TRANSPORT**

Ochronniki należy przechowywać w suchym i ciepłym miejscu, zabezpieczonym przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych, w temperaturze od -10°C do +40°C. Nauszniki, a w szczególności paski, mogą ulec zniszczeniu podczas użytkowania i należy je często sprawdzać pod kątem pęknięć i nieszczelności. Zaleca się transportowanie sprzętu w oryginalnym opakowaniu.

Częstotliwość [Hz]	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Średnie wartości [dB]	15.4	17.9	27.8	36.3	35.4	42.4	39.5
Standardowe odchylenie [dB]	4.1	3.5	2.7	3.7	3.6	2.6	5.4
Wskaźnik ochrony słuchu - APV [dB]	11.3	14.4	25.1	32.6	31.8	39.8	34.1

SNR = 28 dB

H = 34 dB

M = 24 dB

L = 17 dB

**USER MANUAL****PROTECTIVE EARMUFFS MODEL: HT5K177**

Protective earmuffs meet the requirements of the Regulation of the European Parliament and the EU Council 2016/425 of March 9, 2016 on Personal Protective Equipment and are qualified to category III, meet the EN 352-1: 2002 standard.

**TERMS OF USE**

Hearing protectors such as any-noise ear defenders are used to protect hearing organs against noise emitted by machines and against any type of harmful or disruptive noise to the user. Ear defenders should be worn at all times when subject to high noise level. The defenders should be put in such a way that the compression spring adheres to the head. The height of each ear defender can be adjusted individually by using the variable adjustment of settings. For maximum protection, pull the hair out from under the ear defenders so that the pads fit closely to your head. Temple tips of safety goggles (if worn in a set) should be as narrow as possible and they should fit closely to your head.

**MATERIALS**

Padding: PVC covered by polyether.  
Cups: ABS.  
Absorbing material: polyether foam.  
Pads: polyether covered by PVC.  
The total product weight is 265 g.

**CLEANING**

Regularly clean outside ear defenders by using soap and lukewarm water. Do not immerse in water. Some chemicals may have a harmful influence on the product.

**EXPIRATION**

Ear defenders, especially the pads, wear during use. Therefore, regular inspection should be carried out in order to avoid cracks and getting through the noise. The useful life of the defenders cannot be determined in advance; damaged or worn defenders must be replaced for new one immediately.

**STORAGE AND TRANSPORT**

Defenders should be stored in a dry and warm place, protected from direct sunlight, at a temperature from -10 °C to +40 °C. Ear defenders and in particular cushions, may deteriorate with use and should be examined at frequent intervals for cracking and leakage. It is recommended to transport the equipment in the original packaging.

Frequency (Hz)	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Average values [dB]	15.4	17.9	27.8	36.3	35.4	42.4	39.5
Standard deviation [dB]	4.1	3.5	2.7	3.7	3.6	2.6	5.4
Hearing protection indicator - APV [dB]	11.3	14.4	25.1	32.6	31.8	39.8	34.1

SNR = 28 dB

H = 34 dB

M = 24 dB

L = 17 dB

**UWAGI**

Nauszniki spełniają wymogi określone dla rozmiarów S, M i L. Nauszniki zgodne z normą EN 352-1 można dopasować do każdego rozmiaru. Nauszniki w rozmiarze średnim pasują do większości użytkowników. Nauszniki w rozmiarze małym lub dużym zaprojektowano dla osób, które nie mogą odpowiednio dopasować nauszników w rozmiarze średnim. Należy zwrócić uwagę, dopasowywać i konserwować nauszniki zgodnie z zaleceniami niniejszej instrukcji. Należy nosić nauszniki przez cały czas przebywania w miejscach, w których występuje wysokie natężenie hałasu. Zaleca się regularne sprawdzanie stanu technicznego i użytkowego nauszników. Postępowanie niezgodne z powyższymi zaleceniami znacznie obniża słuch ochronny, jaki zapewniają nauszniki. Nauszniki wyprodukowano z materiałów nieszkodliwych. Dopasowanie kształtu nakładek higienicznych na poduszki i do czasu może mieć wpływ na zachowanie akustyczne nauszników.

**Högert: Marka****HT5K177: Model / Indeks****EN ISO: Norma****Batch no.: Numer partii**

**UK:** Znak EAC stanowi gwarancję, że dany produkt odbył wszystkie procedury oceny zgodności i spełnia wymagania wymogów technicznych Euroazjatyckiej Unii



**CE:** Zewnętrzny znak wskazujący, że produkt spełnia wymagania Unii Europejskiej, wykonany przez producenta

Data produkcji

Znak potwierdza zgodność danego towaru z standardami obowiązującymi na terenie Ukrainy

Znak potwierdza zgodność danego towaru z standardami obowiązującymi na terenie Serbii

Instrukcja użytkownika

**Jednostka certyfikująca:**

Satra Technology Europe Ltd - NB 2777, Business Park, Clonoe, Dublin 15, Dublin, Irland

Dostęp do deklaracji zgodności UE można uzyskać na stronie internetowej: <http://www.hoegert.com>

**NOTES**

The ear defenders meet the requirements for sizes S, M and L. The ear defenders can be adjusted to any size according to EN 352-1 standard. Medium size ear defenders fit most users. Ear defenders in small or large size are designed for people who cannot properly fit medium size ear defenders. Ear defenders should be worn, adjusted and maintained as indicated in this user manual. Ear defenders should be worn at all times in locations where there is a high level of noise. It is recommended to regularly check the technical and functional condition of the ear defenders. If you do not comply with the above recommendations, the protection provided by the ear defenders will be significantly reduced. The ear defenders are made of harmless materials. Adjusting the shape of the hygiene overlays on pads for cups can influence on the acoustic features of ear defenders.

**Högert: Brand****HT5K177: Model / Index****EN ISO: Standard****Batch no.: Order number**

**UK:** The EAC mark is a guarantee that a given product has undergone all conformity assessment procedures and meets the technical requirements of the Eurasian Union.



**CE:** An external sign indicating that a product satisfies the requirements of the European Union made of the manufacturer.

Date of production

The mark confirms the compliance of a given product with the standards in force in Ukraine.

The mark confirms the compliance of a given product with the standards in force in Serbia.

Instructions for use

**NOTIFICATION BODY**

Satra Technology Europe Ltd - NB 2777, Business Park, Clonoe, Dublin 15, Dublin, Irland

The EU declaration of conformity can be accessed from the website: <http://www.hoegert.com>











